


## Vitotrol 100-EH

Radiofjärrkontroll för 1 värmekrets/kylkrets


---

### Säkerhetsanvisningar

 **Dessa säkerhetsanvisningar förebygger person- och materialeskador och måste följas.**

---

### Förklaring av säkerhetsanvisningarna

 **Fara**  
Denna symbol varnar för personskador.


**Observera**  
*Uppgifter som är märkta med ordet observera ger ytterligare information.*

---

### Målgrupp

Denna instruktion är till för anläggningens användare.

Denna utrustning kan även användas av barn över 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och/eller kunskap. Detta ska dock ske under uppsikt av en annan person samt med ledning av dennes instruktioner.

 **Fara**  
I synnerhet elektronisk medicinsk utrustning, t.ex. pacemakrar, hörapparater och defibrillatorer kan störas av radiosignaler. Personer som använder sådana apparater bör undvika att vistas i närheten av funktionsklara trådlösa komponenter.

---

### Installation och inställning

- Inställningar och arbeten på utrustningen får endast utföras enligt uppgifterna i denna instruktion.
- Följ min. avstånd för att garantera en pålitlig signalöverföring.

---

### Drift

- Utrustningen får endast användas i slutna byggnader.
- Utrustningen får inte användas i explosionsfarliga rum.

## Säkerhetsanvisningar (fortsättning)

- Skydda utrustningen mot:
  - Fukt
  - Damm
  - Vätskor
  - Ångor
  - Direkt solljus
  - Annan direkt värmestrålning
- Kontrollera de trådlösa komponenternas status efter omstart.



### Fara

Skadad utrustning utgör en fara för din säkerhet. Kontrollera utrustningen med avseende på yttre skador. Skadad utrustning får inte tas i drift.

## Extra komponenter och detaljer

Om delar byts ut får endast originaldelar från Viessmann eller detaljer som har godkänts av Viessmann användas.

## Översikt över manöverelement

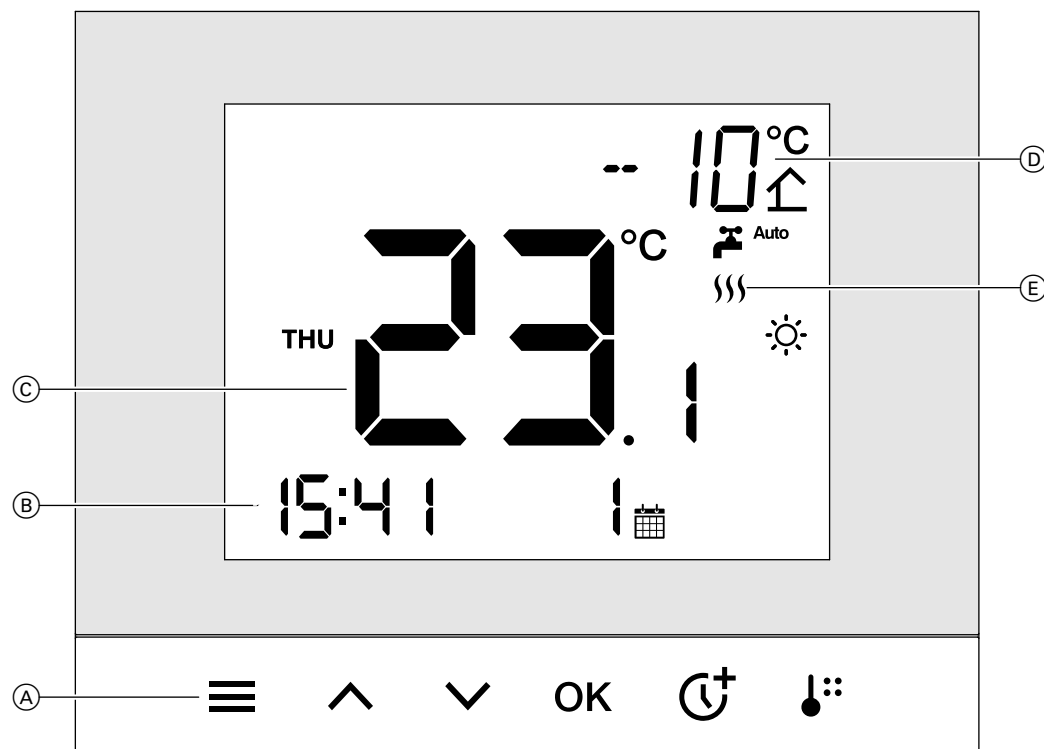


Bild 1



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| (A) Knappar för manövrering             | (D) Aktuell utetemperatur |
| (B) Aktuell tid                         | (E) Symboler              |
| (C) Aktuellt ärvärde för rumstemperatur |                           |

## Knappar för manövrering

☰ Inställningar  
^ / v Bläddra i menyn.



OK Bekräfta ett val eller en ändring.

## Översikt över manöverelement (fortsättning)





-  Bekräfta funktionen **"Varmt längre"**.
-  Ställ in rumstemperaturbörvärdena för temperaturnivåerna.

### Symboler på displayen



#### Allmänna symboler





-  Low-Power-anslutningen till Viessmann-enheten har upprättats.
-  "Spärra manövrering" (barnlås) är aktiv.

#### Temperaturer



-  Rumsuppvärmning/rumskylning med reducerad rumstemperatur
-  Rumsuppvärmning/rumskylning med normal rumstemperatur
-  Rumsuppvärmning/rumskylning med komfortrumstemperatur
-  Varmvattentemperatur i läge PÅ/AV eller via tidsprogram (beroende på konfigurationen av anläggningen)

#### Driftprogram



-  Kyldriften är aktiv.
-  Uppvärmning "Reducerad", "Normal" eller "Komfort" är aktiv.

-  **"Varmt längre"** är aktivt.
-  **Auto** Varmvattenberedning sker enligt tidsprogrammet.
-  **Off** Varmvattenberedning är permanent frånkopplad.
-  **On** Varmvattenberedning är permanent tillkopplad.

#### Meddelanden

-  Larm
-  Byt batteri.








#### Symboler under manövrering

-  Medan inställningar görs.
-  Tidsprogram: Aktiv tidsfas

## Meny inställningar ≡

### Observera

Beroende på din anläggnings utrustning kan det hända att inte alla inställningar och avläsningar som listas här är tillgängliga.

Inställningar	Innebörd
LÄGE	Driftprogram
VÄRME	Värme
KYLA	Kyla
AUTO	Värme/kyla
STANDBY	Avstängningsfunktion med frostskydd
SCHEMA	Tidsprogram för rumsuppvärmning
TID DAT	Tid och datum
VECKOTYP	Format för veckodag
FORMAT	Tidsformat
VARMVATT 	Varmvattenuppvärmning
VV ANAUT	Till-/frånkoppling av varmvattenuppvärmning
VV SCHEM	Tidsprogram för varmvattenuppvärmning
BÖRVÄRDE	Börvärde för varmvattentemperatur
LÄGE	Varmvattenuppvärmningens läge
TEMP-PROF	Temperaturnivå för rumstemperatur
REDUCERAD 	Reducerad rumstemperatur
NORMAL 	Normal rumstemperatur
KOMFORT 	Förhöjd komfortrumstemperatur
ENH.-INFO	Utrustningsinformation
BATT 	Batterinivå
RF RAECKV 	Räckvidd radiosignal
PR VERS	Programvaruversion
JUSTERA	Offset visat ärvärde för rumstemperatur
SPRÅK	Språk
SPAERR 	Spärra manövrering (barnlås)
RESET	Reset (nytt första idrifttagande erfordras)

## Tidsprogram

Ange i tidsprogrammen hur värmeanläggningen ska reagera vid en viss tidpunkt. Dela in dagarna i avsnitt, s.k. tidsperioder. Beroende på anläggningens utrustning finns upp till 4 tidsperioder. För varje tidsperiod ska starttid och sluttid ställas in.

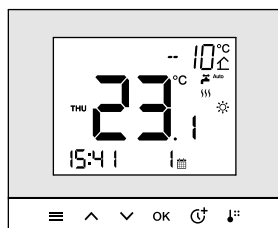
## Tidsprogram för rumsuppvärmning

Inom och utanför dessa tidsperioder är olika temperaturnivåer med inställbar rumstemperatur aktiva:

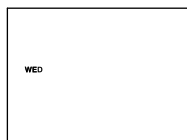
- Reducerad rumstemperatur **"REDUCERAD"** ☾, automatiskt aktiv utanför de aktiva tidsperioderna, t.ex. på natten eller vid regelbunden bortovaro
- Normal rumstemperatur **"NORMAL"** ☀, kan ställas in inom de aktiva tidsperioderna
- Förhöjd komfort-rumstemperatur **"KOMFORT"** ⚓, kan ställas in inom de aktiva tidsperioderna

Inställning från fabrik:

- En tidsperiod med temperaturnivå **"NORMAL"** från kl. 06:00 till 22:00 för alla veckodagar på 20 °C
- Utanför aktiv tidsperiod temperaturnivå **"REDUCERAD"** på 3 °C



1. ☰
2. ^ / v för **"SCHEMA"**
3. OK för att bekräfta



1. ^ / v för en grupp veckodagar eller en enskild veckodag
2. OK för att bekräfta



Ställ in när den första tidsperioden ska påbörjas:

1. ^ / v för att ställa in timme.
2. OK för att bekräfta
3. ^ / v för att ställa in minuterna.
4. OK för att bekräfta



Ställ in när den första tidsperioden ska avslutas:

1. ^ / v för att ställa in timme.
2. OK för att bekräfta
3. ^ / v för att ställa in minuterna.
4. OK för att bekräfta

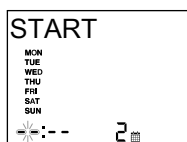


Ställ in temperaturnivån för den första tidsperioden:

1. ^ / v för temperaturnivå **"NORMAL"** eller **"KOMFORT"**
2. OK för att bekräfta

### Observera

Mellan de **aktiva** tidsperioderna sker rumsuppvärmningen med reducerad rumstemperatur.



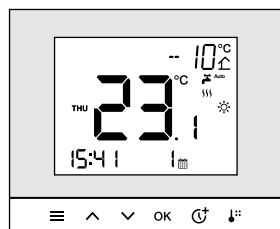
Indikeringen av starttidpunkt blinkar.

1. Ställ vid behov in flera tidsperioder 2 till 4. Om ingen annan tidsperiod ska ställas in ska starttidpunkten inte ställas in.
2. OK för att avsluta inställningen av tidsperioder.

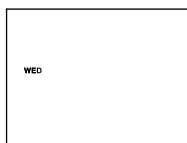
### Tidsprogram för varmvattenuppvärmning

Inställning från fabrik:

- 05:00 till 22:00 på 50 °C



- 1.
2. för "VARMVATT"
3. **OK** för att bekräfta
4. för "VV SCHEM"
5. **OK** för att bekräfta



1. för en grupp veckodagar eller en enskild veckodag
2. **OK** för att bekräfta



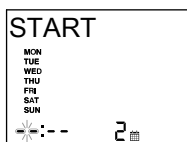
Ställ in när den första tidsperioden ska påbörjas:

1. / för att ställa in timme.
2. **OK** för att bekräfta
3. / för att ställa in minuterna.
4. **OK** för att bekräfta



Ställ in när den första tidsperioden ska avslutas:

1. / för att ställa in timme.
2. **OK** för att bekräfta
3. / för att ställa in minuterna.
4. **OK** för att bekräfta



Indikeringen av starttidpunkt blinkar.

1. Ställ vid behov in flera tidsperioder 2 till 4. Om ingen annan tidsperiod ska ställas in ska starttidpunkten inte ställas in.
2. **OK** för att avsluta inställningen av tidsperioder.





Viessmann Värmeteknik AB  
Skalholtsgatan 9  
164 26 Kista  
Telefon: 08-47 48 800  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

6218782 Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar!